



KASUTUSJUHEND

DVD-mängija

Palun lugege enne seadme kasutamist käesolev kasutusjuhend hoolikalt läbi ning säilitage see hilisemaks tutvumiseks.

MUDEL
DVX550
DVX551
DVX552
DVX556

P/NO : MFL63266920

EESTI

Ettevaatusabinõud



ETTEVAATUST! ELEKTRILÖÖGI OHU VÄHENDAMISEKS ÄRGE EEMALDAGE KAANT (KA MITTE TAGAKAANT). EI SISALDA KASUTAJA POOLT HOOLDATAVAID OSI. HOOLDUSEKS PÕÖRDUGE KVALIFITSEERITUD PERSONALI POOLE.



See võrdkõlgse kolmnurga sees asuv noolekujulise peaga piksenoole kujutis on mõeldud kasutaja teavitamiseks toote korpuses olevast isoleerimata ohtlikust voolupingest, mis võib olla piisavalt tugev, et kujutada endast inimestele elektrilöögi tekitamise ohtu.



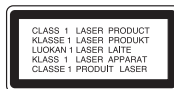
See võrdkõlgse kolmnurga sees asuv hüüumärk on mõeldud kasutaja teavitamiseks tootega kaasas olevas dokumendis sisalduvatest tähtsatest kasutus- ja hooldusjuhistest.

HOIATUS! ÄRGE JÄTKE SEADET TULEOHUTUSE TAGAMISE NING ELEKTRILÖÖGI VÄLTIMISE HUVIDES VIHMA KÄTTE EGA NIISKETESSE TINGIMUSTESSE.

HOIATUS! Ärge paigutage seadet piiratud alale, näiteks raamaturiiulisse või muusse sarnasesse kohta.

ETTEVAATUST! Ärge blokeerige ventilatsiooniasasid. Paigaldage seade vastavalt tootja juhistele. Avad ja pilud korpuses on õhuvahetuse ja toote töökindluse tagamiseks ning seadme ülekuumenemise vältimiseks. Avaasi ei tohi blokeerida seadme asetamisega voodile, diivanile, vaibale või mõnele muule sarnasele pehmele pinnale. Käesolevat seadet ei tohi paigutada näiteks raamaturiiulisse või raamistikku, välja arvatud piisava õhu ligipääsu tagamisel või tootja juhiste järgimisel.

ETTEVAATUST! Käesolev seade kasutab lasersüsteemi. Toote õige kasutamise tagamiseks lugege antud kasutusjuhendit hoolikalt ning säilitage see hilisemaks tutvumiseks. Kui seade vajab hooldust, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Juhtnuppude, seadistuste või protseduuride kasutamine muul viisil kui siinkirjeldatu võib viia ohtliku kiirguse tekkimiseni. Laserkiirgus otsese kokkupuute vältimiseks ärge üritage korpust avada. Avatuna on laserkiirgus nähtav. ÄRGE VAADAKE KIIRE SISSE.



ETTEVAATUST! Vältige vee valgumist või pritsimist seadmele ning ärge asetage sellele vedelikega täidetud anumaid, näiteks vaase.

Toitejuhet puudutav ETTEVAATUST

Valdavat osa seadmetest soovitatakse ühendada eraldi vooluringi; see tähendab ühendamist pistikusse, mis varustab vooluga ainult seda elektroonilist seadet ning millel ei ole rohkem kontakte ega haruvooluringe. Vaadake kontrollimiseks juhendis toodud täpseid tehnilisi nõudeid. Ärge põhjustage seinakontaktide ülekoormust. Ülekoormatud seinakontaktid, lahtised või kahjustatud seinakontaktid, pikendusjuhtmed, kulunud toitejuhtmed või kahjustunud või pragunenud juhtmeisolatsioonid on ohtlikud. Kõik taolised seisundid võivad põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisukorda. Kahjustuste ilmumisel eemaldage juhe vooluvõrgust, peatage seadme kasutamine ning laske juhe volitatud hoolduskeskuses täpselt sama varuosaga asendada. Käitske toitejuhet füüsilise või mehaanilise väärarvituse, nt väänamise, keerutamise, pigistamise, ukse vahele jätmise või ülesriputamise eest. Pöörake erilist tähelepanu pistikutele, seinakontaktidele ning juhtme seadmest väljumise kohale. Seadme vooluvõrgust eemaldamiseks tõmmake seadme juhe vooluvõrgust välja. Seadet paigaldades jälgige, et pistik oleks kergesti ligipääsetav.

Antud seade on varustatud portatiivse patarei või akuga.

Alljärgnevalt on kirjeldatud patarei või aku ohutut käitlemist.

Eemaldage tühi aku või patarei, sealjuures toimige paigaldamisele vastupidises järjekorras. Vältimaks keskkonna saastamist ja võimalikku ohtu inimeste ja loomade tervisele, tuleb tühjad akud või patareid panna vastavasse konteinerisse, mis asuvad selleks ette nähtud kogumispunktides. Ärge käideldge akusid või patareid koos muude jäätmetega. Soovitatav on kasutada lokaalseid, tasuta tagastatavaid patareid ja akusid.

Vältige seadme sattumist suure kuumuse kätte (nt päikesepaiste, tuli vms.).

Vananenud seadme käitlemine









1. Kui toode on tähistatud ristiga kaetud ratastega prügikonteinerit kujutava märgistusega, tähendab see, et tootele rakendub Euroopa Liidu direktiiv 2002/96/EÜ.
2. Kõigi elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitus peab toimuma olmeprügiveost eraldi, läbi riiklikult või kohaliku omavalitsuse poolt määratud spetsiaalsete kogumispunktide.
3. Teie vananenud seadme korrektne käitlemine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.
4. Täpsema info saamiseks oma vananenud seadme käitlemise kohta pöörduge palun kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusettevõtte või kaupluse poole, kust te antud toote ostsite.

CE Käesolevaga kinnitab LG Electronics, et kõnealune/kõnealused toode/tooted on vastavuses direktiivide 2004/108/EÜ, 2006/95/EÜ ja 2009/125/EÜ oluliste nõuete ja muude asjakohaste sätetega.

Euroopa esindaja:
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-(0)36-547-8888)


Ettevaatusabinõud	2
Esitatavate plaatide liigid	3
Seadme ühendamine	4
Kaugjuhtimispult	5
Põhiseade	6
Seadete kohandamine	7-8
Plaadiinfo kuvamine	8
Plaadi esitamine	9-10
DivX-filmifaili esitamine	10-11
Muusikaplaatide või -failide kuulamine	11
Pildifailide vaatamine	12
Otsesalvestus USB-seadmele (ainult mudelil DVX552/DVX556)	13
USB-välkmäluseadme kasutamine (ainult mudelil DVX552/DVX556)	13
Karaokefunktsiooni kasutamine (ainult mudelil DVX551/DVX556)	14
Keelekoodid	15
Piirkonnakoodid	15
Veatuvastus	16
Tehnilised andmed	16

Esitatavate plaatide liigid

Tüüp	Logo
DVD-VIDEO: näiteks müügil olevate või laenutatavate filmide plaadid.	
DVD-R: ainult videorežiimis ja lõpetatud plaadid	
DVD-RW: ainult VR-režiimis, videorežiimis ja lõpetatud	
DVD+R: ainult videorežiimis plaadid	
DVD+RW: ainult videorežiimis plaadid	
Audio CD: müügilolevad muusikaplaadid või muusikaplaadi vormingus CD-R/CD-RW-plaadid.	

Selle seadmega saab esitada DVD±R/RW- ja CD-R/RW-plaate, mis sisaldavad audiosalvestusi, DivX-, MP3-, WMA- ja/või JPEG-faile. Selle seadmega ei saa esitada teatud DVD±RW/DVD±R- või CD-RW/CD-R-plaate nende salvestuskvaliteedi või füüsilise seisukorra tõttu või salvestusseadme ja loometarkvara eripära tõttu.

Sümboli kuvast

Teleriekraanile võidakse kuvada „”, mis osutab, et kasutusjuhendis kirjeldatud funktsioon ei ole selle plaadi puhul kasutatav.

Piirkonnakoodid

Selle seadme tagaküljele on kantud piirkonnakood. Selle seadmega saab esitada ainult neid DVD-plaate, mis kannavad seadme tagaküljel toodud märgistust, või märgistust „ALL”.

- Enamiku DVD-plaatide karbil on selgelt nähtav gloobus ühe või mitme numbriga selle sees. See number peab vastama teie seadme piirkonnakoodile, vastasel korral ei ole plaati võimalik esitada.
- Kui te soovite esitada teie mängija omast erineva piirkonnakoodiga DVD-plaati, ilmub teleriekraanile teade „Check Regional Code” („Kontrollige piirkonnakoodi”).

Autoriõigused

Autoriõigusega kaitstud materjali loata kopeerimine, levitamine, näitamine, levitamine kaabli kaudu, avalik esitamine või välja rentimine on seadusega keelatud. See toode on varustatud Macrovisioni poolt välja töötatud autoriõiguste kaitse funktsiooniga. Mõningatele plaatidele on salvestatud kopeerimiskaitse signaalid. Taoliste plaatidele salvestamisel ning nende mängimisel seadmes tekib pildimüra. Käesolev toode kasutab autoriõiguste kaitsmiseks tehnoloogiat, mida kaitsevad USA patendid ja muud intellektuaalse omandi õigused. Selle autoriõiguse kaitsva tehnoloogia kasutamine peab olema lubatud ettevõtte Macrovision poolt ning see on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks ja muudeks piiratud vaadatavusega kasutusvaldkondadeks, kui Macrovision ei ole volitanud teisiti. Pöördprojekteerimine ning osadeks lahtivõtmine on keelatud.

TARBIJAD PEAVAD ARVESTAMA, ET PEENERALDUSLIKUD TELERIKOMPLEKTID EI OLE SELLE TOOTEGA TÄIELIKULT SOBIVAD JA VÕIVAD PÕHJUSTADA PILDIL KUVATAVAID HÄLBEID. 525 VÕI 625 „PROGRESSIVE SCAN” PILDIPROBLEEMIDE KORRAL SOOVITAME KASUTAJAL LÜLITADA ÜHENDUS ÜMBER „STANDARD DEFINITION” VÄLJUNDILE. KUI TEIL ON KÜSIMUSI, MIS PUUDUTAVAD MEIE TELERI SOBIVUST SELLE 525p JA 625p MUDELI DVD-SALVESTAJAGA, VÕTKE PALUN ÜHENDUST MEIE KLIENDITEENINDUSKESKUSEGA.

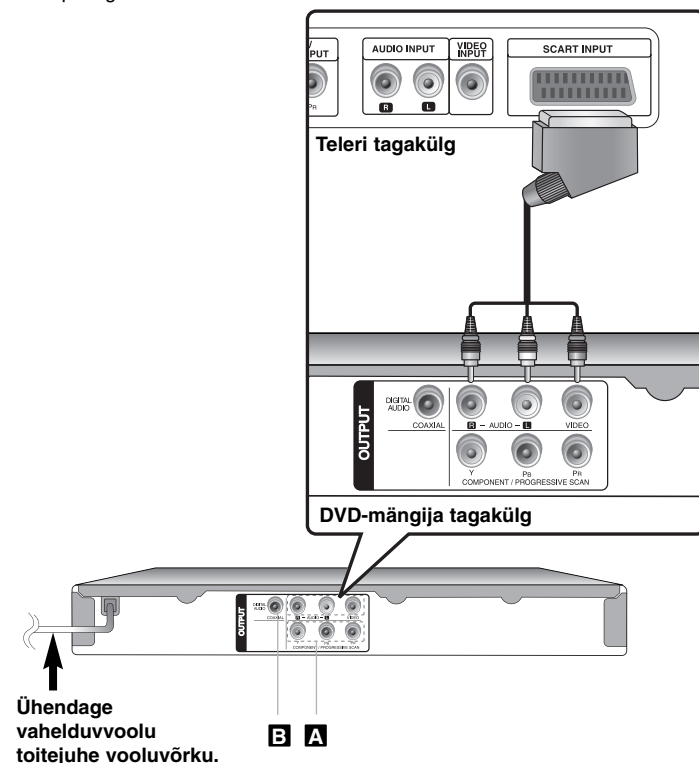
Toodetud ettevõtte Dolby Laboratories litsentsi alusel. Dolby ja topeit-D sümbol on ettevõtte Dolby Laboratories kaubamärgid.

„DVD Logo” on ettevõtte DVD Format/Logo Licensing Corporation kaubamärk.

Seadme ühendamine

Audio- ja videoühendus

Seadme audio- ja videopesad on varustatud värvimärgistusega (kollane tähistab video-, punane parempoolset audio- ja valge vasakpoolset audiopesa). Kui teie teleril on ainult üks audiosisend (mono), ühendage see seadme vasakpoolse (valge) audiopesaga. Kasutades RCA-SCART kaablit, ühendage RCA (VIDEO OUTPUT/AUDIO OUTPUT (L/R)) kaabli otsad seadme vastavate VIDEO OUTPUT ja AUDIO OUTPUT (L/R) pesadega ning scart-kaabel teleri scart-pesaga.



4

Seadme ühendamine - mida te veel saate teha

A Komponenti videoühendused

Ühendage seadme COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT pesad YPBPR-kaabli abil teleri vastavate sisendpesadega.

- Te peate ühendama ka vasak- ja parempoolsed audiokaablid teleriga või digitaalse audiokaabli stereosüsteemiga.
- Kui teie teler toetab täiskaadrivormingu signaale, peate kasutama seda ühendust ja määrama seadistusmenüüs suvandi [Progressive Scan] olekusse [On]. (vt lk 7)

B Digitaalse audioväljundi ühendus

Ühendage üks seadme DIGITAL AUDIO OUTPUT pesadest (COAXIAL) võimendi vastava pesaga.

- Kui digitaalse väljundi audiovorming ei vasta teie võimendi suutlikkusele, kõlab võimendist kas tugev moonutatud heli või ei kõla üldse mingisugust heli.
- Mängiva plaadi audiovormingu vaatamiseks ekraanil vajutage AUDIO.
- See seade ei teosta DTS-heliriba sisemist (2-kanalilist) dekodeerimist. Mitmekanalilise ruumilise DTS-heli nautimiseks peate ühendama seadme DTS-ühilduva võimendiga, kasutades selleks ühte seadme digitaalsetest audioväljunditest.

Kaugjuhtimispuult

POWER (⏻)
lülitab seadme sisse (ON) või välja (OFF).

SCAN (◀◀ / ▶▶)
Otsing taha- või ettepoole.

SKIP (◀◀◀ / ▶▶▶)
Liigub järgmise või eelmise peatüki/
pala/faili juurde.

PAUSE/STEP (⏸)
Peatab ajutiselt esituse / ühe kaadri haaval
esituseks vajutage nuppu korduvalt.

PLAY (▶)
Alustab esitust.

STOP (■)
Peatab esituse.

DVD MENU
Avab või väljub DVD-menüüst.

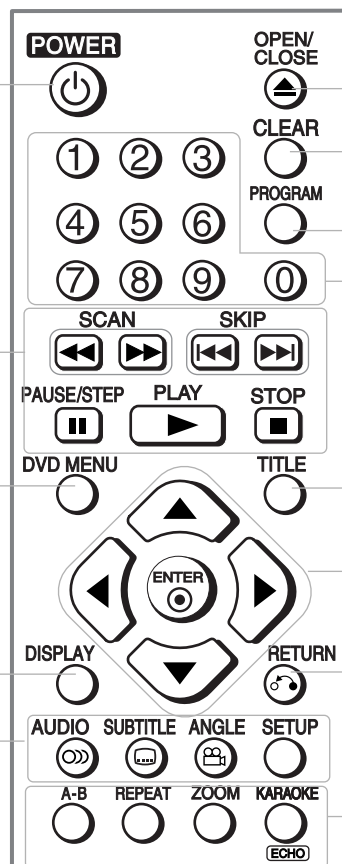
DISPLAY
Avab või väljub ekraanikuvast.

AUDIO (🔊)
Valib audiokeele või -kanali.

SUBTITLE (🗨️)
Valib subtiitrite keele.

ANGLE (📷)
Valib võimaluse korral DVD kaameranurga.

SETUP
Avab või sulgeb seadistusmenüü.



OPEN/CLOSE
Avab ja sulgeb plaadisalve.

CLEAR
Eemaldab pala numbri programmiloendist.

PROGRAM
Siseneb programmi muutmise režiimi.

Numbrinupud
Valivad menüüs nummerdatud suvandeid.

TITLE
Avab plaadi pealkirjamenüü.

▲▼◀▶
Navigeerib menüüde vahel.

ENTER (⊙)
Kinnitab menüüs tehtud valiku.

RETURN (↶)
Pöördub tagasi eelmisesse menüüsse või
väljub menüüst.

A-B
Kordab lõiku.

REPEAT
Kordab peatükki, pala, pealkirja või kõike.

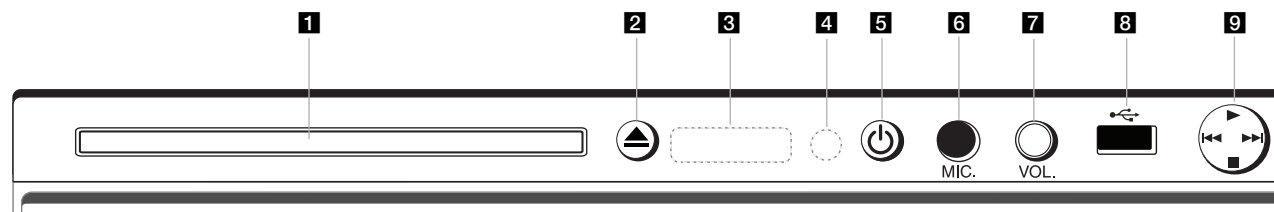
ZOOM
Suurendab videopilti.

KARAOKE (ECHO)
(ainult mudelil DVX551/DVX556)
Avab või sulgeb KARAOKE-menüü.

Asetage patarei kaugjuhtimispuult

Eemaldage kaugjuhtimispuuldi tagaküljel asuv patareipesa kaas ja asetage pessa patarei (suurus AAA) jälgige, et tähistused „+“ ja „-“ kattuksid.

Põhiseade



1 Plaadisahtel

Siia asetage plaat.

2 ▲ (Open / Close)

Avab või sulgeb plaadisalve.

3 Kuvaaken

Näitab seadme olekut.

4 Vastuvõtusektor

Siia suunake kaugjuhtimispuul.

5 ⏻ (Power)

Lülitab seadme sisse (ON) või välja (OFF).

6 MIC. (ainult mudelil DVX551/DVX556)

Siia ühendage mikrofoni.

7 VOL. (ainult mudelil DVX551/DVX556)

Reguleerige mikrofoni helitugevust sobivaks.

8 USB Port (ainult mudelil DVX552/DVX556)

Siia ühendage USB-välkmäluseade.

9 • ▶ (Play)

Alustab esitust.

• ■ (Stop)

Peatab esituse.

• ◀◀ (Skip)

Pöördub tagasi poolelõleva peatüki/pala/faili algusesse või liigub eelmise peatüki/pala/faili juurde.

• ▶▶ (Skip)

Liigub järgmise peatüki/pala/faili juurde.

Seadete kohandamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Kuvage seadistusmenüü:	SETUP
2 Valige soovitud suvand esimesel tasandil:	▲▼
3 Liikuge teisele tasandile:	▶
4 Valige soovitud suvand teisel tasandil:	▲▼
5 Liikuge kolmandale tasandile:	▶
6 Muutke seadistust:	▲▼ / ENTER

Seadete kohandamine - mida te veel saate teha

Seadme esmakordsel sisselülitamisel (valikuline)

Seadme esmakordsel sisselülitamisel kuvatakse keelevaliku menüü. Te peate valima seadmes kasutatava keele. Valige ▲▼◀▶ abil keel ja vajutage **ENTER**, seejärel ilmub kinnitusmenüü. Valige ◀▶ abil [Enter] ja vajutage **ENTER**.

Keeleseadete kohandamine

Menu Language – Valige keel seadistusmenüü ja ekraanikuva jaoks.

Disc Audio/Subtitle/Menu – Valige keel plaadi audio/subtiitrite/menüü jaoks.

[Original]: Tähistab plaadi algupärast keelt.

[Other]: Muu keele valimiseks sisestage numbriklahvide abil keelekoodide nimekirja alusel vastav neljakohaline number (vt lk 15) ja vajutage **ENTER**.

Kui te numbri sisestamisel eksite, vajutage kustutamiseks **CLEAR** ja sisestage õige number.

[Off] (plaadi subtiitritele): Lülitage subtiitrid välja.

Kuvaseadete kohandamine

TV Aspect (teleri kuvasuhe) – Valige oma teleri ekraani kuju põhjal kasutatav kuvasuhe.

[4:3]: Valige see võimalus siis, kui seade on ühendatud 4:3 teleriga.

[16:9]: Valige see võimalus siis, kui seade on ühendatud 16:9 teleriga.

Display Mode (kuvarežiim) – Kui te valisite 4:3, peate määratlema, kuidas kuvatakse teleri ekraanil laiekraanprogrammid ja -filmid.

[Letterbox]: See kuvab laiekraanpildi mustade ribadega ekraani üla- ja alaosas.

[Panscan]: See täidab kogu 4:3 ekraani, kärpides pilti vastavalt vajadusele.

Progressive Scan (täiskaadrilaotus, komponendi videoühendustele) –

Valib, kas COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT pesad väljastavad täiskaadrisignaali. Kui teie teler toetab täiskaadrivormingu signaale, võimaldab [On] valimine teil nautida täpse värviesituse ja kõrge kvaliteediga pilti. Kui teie teler ei toeta täiskaadrivormingu signaali, valige [Off].

Määrates Progressive Scan olekusse [On] ekslikult, peate seadme taaskäivitama. Esmalt eemaldage seadme plaat. Seejärel vajutage **STOP** ja hoidke seda all viie sekundi jooksul. Videoväljundil taastatakse standardseadistus ja teleriekraanile ilmub taas pilt.

Audioseadete kohandamine

Dolby Digital / DTS / MPEG – Valib DIGITAL AUDIO OUTPUT pesa kasutamisel digitaalse audiosignaali tüübi.

[Bitstream]: Valige see suvand, kui ühendate seadme DIGITAL AUDIO OUTPUT pesa sisseehitatud Dolby Digital, DTS või MPEG-dekoodriga varustatud võimendiga.

[PCM] (Dolby Digital / MPEG jaoks): Valige see suvand, kui ühendate seadme DIGITAL AUDIO OUTPUT pesa ilma sisseehitatud Dolby Digital või MPEG-dekoodrita võimendiga.

[Off] (DTS-i jaoks): Valige see suvand, kui ühendate seadme DIGITAL AUDIO OUTPUT pesa ilma sisseehitatud DTS-dekoodrita võimendiga.

Sample Freq. (sagedus) – Valib audiosignaali diskreetimissageduse.

[48 KHz]: Audiosignaalid teisendatakse alati sagedusele 48 kHz.

[96 KHz]: Audiosignaalid väljastatakse nende algupärasest vormingus.

DRC (Dynamic Range Control, dünaamilise ulatuse juhtimine) – muutke heli selgeks, kui helitugevus on maha keeratud (ainult Dolby Digital). Selle efekti saavutamiseks määrake olek [On].

Vocal (ainult mudelil DVX550/DVX552) – Seadke see valik olekusse [On] ainult siis, kui mängib mitmekanaliline karaoke-DVD. Plaadi karaokekanalid segunevad tavaliste stereohelidega.

Lukustusseadete kohandamine

Lukustusvalikute kasutamiseks peate määrama [Area Code] suvandi. Valige suvand [Area Code] ja vajutage seejärel nuppu ►. Sisestage neljakohaline salasõna ja vajutage **ENTER**. Sisestage salasõna uuesti ja vajutage kinnitamiseks nuppu **ENTER**. Kui te sisestamisel eksite, vajutage **CLEAR** ja parandage viga.

Salasõna unustamise korral saate selle lähtestada. Esmalt eemaldage seadmest plaat. Kuvage seadistusmenüü ja sisestage järgmine kuuekohaline number: 210499. Kuvaaknasse ilmub „P CLR” ja salasõna on kustutatud.

Rating (piirang) – Valige piirangu tase. Mida madalam tase, seda rangem piirang. Piirangu deaktiveerimiseks valige [Unlock].

Password (salasõna) – Määrab või muudab lukustusseadete salasõna.

[New]: sisestage numbriklahvidega uus neljakohaline salasõna ja vajutage **ENTER**. Sisestage kinnitamiseks salasõna teist korda.

[Change]: sisestage pärast hetkel kehtiva salasõna sisestamist kaks korda uus salasõna.

Area Code (piirkonnakood) – Valige esituspiirangu tasemena geograafilise piirkonna kood. See määratleb, millise piirkonna standardeid vanemliku lukustusega kontrollitud DVD-plaatide puhul rakendatakse. (vt lk 15)

Muude seadete kohandamine

B.L.E. (Black Level Expansion) – Esitatavate piltide musta taseme valimiseks. Määrake oma eelistus ja ekraani võimekus.

REC Bitrate (ainult mudelil DVX552/DVX556) – teil on võimalik otsesalvestuseks USB-seadmele valida bitimäär. Suurem bitikiirus tähendab paremat helikvaliteeti, kuid vajab USB-mäluseadmel rohkem ruumi. USB-seadmele otsesalvestuse kohta vt lk 13.

Score (skoor) (ainult mudelil DVX551/DVX556) – Pärast laulu laulmist mikrofoni saate vaadata skoori. Selle funktsiooni kasutamiseks valige [On]. Skoor kuvatakse ainult siis, kui peatükk, pealkiri või pala on lõpetatud. Kõrget skoori saadavad fanfaariheliid.

DivX VOD

TEAVE DIVX-VIDEO KOHTA: DivX® on ettevõtte DivX, Inc. loodud digitaalvideo vorming. See on ametliku DivX Certified serdiga varustatud seade, mis esitab DivX-videoid. Lisateabe saamiseks ja tarkvaravahendite hankimiseks oma failide DivX-videoteks teisendamise jaoks külastage veebisaiti www.divx.com. TEAVE DIVX-NÕUDEVIDEOTE (VIDEO-ON-DEMAND) KOHTA: See DivX Certified® serdiga varustatud seade peab DivX-nõudevideote (VOD) esitamiseks olema registreeritud. Registreerimiskoodi hankimiseks minge seadme seadistusmenüüs jaotisesse „DivX VOD”. Registreerimisprotsessi lõpule viimiseks ja DivX VODi kohta lisateabe saamiseks minge selle koodiga veebisaidile vod.divx.com.

[Register]: kuvab teie seadme registreerimiskoodi.

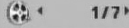

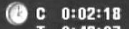



[Deregister]: desaktiveerib teie seadme ja kuvab desaktiveerimiskoodi.

Plaadiinfo kuvamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Vajutage DISPLAY :	DISPLAY
2 Valige variant:	▲▼
3 Kohandage kuvamenüü seaded:	◀▶ / ENTER
4 Väljumiseks:	DISPLAY

Plaadiinfo kuvamine - mida te veel saate teha

Üksuse valimiseks vajutage ▲▼ ja seadistuste muutmiseks või valimiseks vajutage ◀▶ või kasutage numbriklahve (0–9).

 1/7*	Jooksva pealkirja (või pala) number / pealkirjade (või palade) koguarv
 01/14	Jooksva peatüki number / peatükkide koguarv
 C 0:02:18 T 0:49:07	Kulunud esitusaeg Valitud pealkirja/faili kogukestus
 1. ENG DSD 2/0 CH	Valitud audiokeel või -kanal
 0ff	Valitud subtiitrid
 1/1	Valitud nurk / nurkade koguarv

Kasutusjuhendis kasutatav sümbol

ALL	Kõik allpool loetletud plaadid ja failid	ACD	Audio-CD-plaadid
DVD	DVD- ja lõpetatud DVD±R/RW-plaadid	CD-G	CD-G-plaadid
WMA	WMA-failid	DivX	DivX-failid
		MP3	MP3-failid

Suurendatud videokujutise vaatamine **DVD** **DivX**

Esituse või seisatud esituse ajal vajutage suurendusrežiimi valimiseks korduvalt **ZOOM**. Suurendatud kujutisel saate liikuda nuppude **▲▼◀▶** abil. Väljumiseks vajutage **CLEAR**. (100% → 200% → 300% → 400% → 100%)

Pealkirjamenüü vaatamine **DVD**

Plaadi pealkirjamenüü (kui on saadaval) kuvamiseks vajutage **TITLE**.

DVD-menüü vaatamine **DVD**

Plaadi menüü (kui on saadaval) kuvamiseks vajutage **DVD MENU**.

Esituse alustamine valitud ajal **DVD** **DivX**

Otsib sisestatud ajakoodi alguspunkti. Vajutage **DISPLAY** ja valige kella ikoon. Sisestage kellaaeg ja vajutage **ENTER**. Näiteks: et leida stseen ajal 1 tund, 10 minutit ja 20 sekundit, sisestage „11020” ja vajutage **ENTER**. Vale numbri sisestamisel vajutage **CLEAR** ja sisestage number uuesti.

Viimase stseeni mälu **DVD** **ACD**

Seade peab meeles viimati vaadatud plaadi viimase stseeni. Viimane stseen jääb mällu isegi siis, kui te eemaldate plaadi mängijast või lülitate seadme välja. Kui te sisestate plaadi, mille stseen on mällu salvestatud, liigutakse automaatselt selle stseeni juurde.

Ekraanisäästja

Ekraanisäästja kuvatakse siis, kui te jätate seadme stopprežiimi umbes viieks minutiks. Kui ekraanisäästja on kuvatud viis minutit, lülitub seade automaatselt välja.

Süsteemi valimine

Te peate valima oma teleri süsteemile vastava süsteemirežiimi. Eemaldage seadmest plaat ning vajutage ja hoidke üle viie sekundi all nuppu **PAUSE/STEP (II)**, et oleks võimalik valida õige süsteem (PAL, NTSC, AUTO).

Mitmed vormingut sisaldav plaat või (USB-välkmäluseade_ainult mudelil DVX552/DVX556) – DivX, MP3/WMA ja JPEG

Esitades plaadilt või USB-välkmäluseadelt, mis sisaldab korruga DivX-, MP3/WMA- ja JPEG-faile, saate vajutades **TITLE** valida, millise failimenüü esitamist te soovite.

DivX-filmifaili esitamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Avage plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
2 Sisestage plaat:	-
3 Sulgege plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
4 Valige menüüst filmifail: Otse mis tahes faili juurde minekuks ja selle esitamiseks sisestage numbriklahve (0–9) kasutades faili number.	▲▼, DVD MENU
5 Alustage esitust:	▶ PLAY
6 Esituse peatamiseks:	■ STOP

DivX-filmifaili esitamine - mida te veel saate teha**Märgistiku vahetamine DivX® subtiitrite korrektseks kuvamiseks**

Vajutage esituse ajal **SUBTITLE** ja hoidke seda 3 sekundit all. Kuvatakse keelekoode. Vajutage **◀▶** keelekoode vahetamiseks, kuni subtiitrid kuvatakse korrektselt; seejärel vajutage **ENTER**.

Nõudmised DivX-failile

DivX-faili ühilduvus selle seadmega on piiratud järgmiselt.

- eraldusvõime: 720 x 576 (L x K) pikslit.
- DivX- ja subtiitri faili nimi on piiratud 20 tähemärgiga.
- DivX faililaiendid: .avi, .mpg, .mpeg
- Esitatavad DivX-subtiitrid: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- esitatav koodekivorming: DIVX3.xx, DIVX4.xx, DIVX5.xx, MP43, 3IVX
- DivX 6.0 puhul toetab seade ainult esitusfunktsiooni.
- esitatav audiovorming: Dolby Digital, DTS, PCM, MP3, WMA
- diskreetimissagedus: vahemikus 8 kuni 48 kHz (MP3), vahemikus 32 kuni 48 kHz (WMA)
- Bitimäär: vahemikus 8 kuni 320 kbit/s (MP3), vahemikus 32 kuni 192 kbit/s (WMA), vähem kui 4 Mbit/s (DivX-fail)
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-vorming: ISO 9660
- Maksimaalne failide/kaustade arv: vähem kui 600 (failide ja kaustade koguarv)


- See mängija ei toeta GMC*¹ või Qpel*² abil salvestatud faile. Tegemist on video kodeerimise tehnoloogiatega MPEG4 standardis, nt DivX puhul.
- *¹ GMC- Global Motion Compensation (globaalne liikumise kompensatsioon)
- *² Qpel - Quarter pixel (veerandpiksli täpsusega liikumise kompensatsioon)

Muusikaplaatide või -failide kuulamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Avage plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
2 Sisestage plaat:	-
3 Sulgege plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
4 Valige menüüst muusika: Otse mis tahes pala/faili juurde minekuks sisestage numbriklahve (0–9) kasutades pala/faili number.	▲▼, DVD MENU
5 Alustage esitust:	▶ PLAY
6 Esituse peatamiseks:	■ STOP

Muusikaplaatide või -failide kuulamine - mida te veel saate teha

Oma programmi loomine

Plaadil asuva muusika ümberjärjestamisega saate esitada plaadi sisu teile sobivas järjekorras. Programmiloendisse muusika lisamiseks vajutage **PROGRAM**, misjärel sisenetakse programmi muutmise režiimi (menüüle ilmub märk ). Valige loendist [List] soovitud muusika ja vajutage muusika programmiloendisse lisamiseks **ENTER**. Valige programmiloendist muusika ja vajutage programmeeritud esituse alustamiseks **ENTER**. Programmiloendist muusika eemaldamiseks valige muusika, mida te soovite eemaldada, ja vajutage programmi muutmise režiimis **CLEAR**. Kogu programmiloendis sisalduva muusika eemaldamiseks valige [Clear All] ja vajutage programmi muutmise režiimis **ENTER**. Programmiloend tühjendatakse plaadi eemaldamisel ja seadme väljalülitamisel.

CD-G-plaadi esitamine

CD-G-plaadi sisestamisel ilmub ekraanile menüü. Valige ▲▼ abil pala ja vajutage **PLAY** (▶). CD-G-menüü kuvamiseks esituse ajal vajutage kaks korda **STOP** (■).

Seadistusmenüü saate kuvada, vajutades **SETUP** alles siis, kui CD-G-menüü on ilmunud teleri ekraanile.

Faali informatsiooni kuvamine (ID3 TAG)

Infot sisaldava MP3-faali esituse ajal saate selle info kuvada, kui vajutate korduvalt **DISPLAY**.

Nõudmised MP3/WMA-muusikafailile

MP3/WMA-failide ühilduvus selle mängijaga on piiratud järgmiselt:

- Faililaiendid: .mp3, .wma
- Diskreetimissagedus: vahemikus 8 kuni 48 kHz (MP3), vahemikus 32 kuni 48 kHz (WMA)
- Bitimäär: vahemikus 8 kuni 320 kbit/s (MP3), vahemikus 32 kuni 192 kbit/s (WMA)
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-vorming: ISO 9660
- Maksimaalne failide/kaustade arv: vähem kui 600 (failide ja kaustade koguarv)

Nõuanne:

Elmisele või järgmisele leheküljele liikumiseks vajutage ja hoidke all ▲▼.

Pildifailide vaatamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Avage plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
2 Sisestage plaat:	-
3 Sulgege plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
4 Valige menüüst pildifail: Otsige mis tahes faili juurde minekuks ja selle esitamiseks sisestage numbrilahve (0–9) kasutades faili number.	▲▼, DVD MENU
5 Valitud faili kuvamine täisekraanil:	▶ PLAY
6 Menüüsse naasmine:	■ STOP

Pildifailide vaatamine - mida te veel saate teha

Pildifailide vaatamine slaidiseansina

Helendage ▲▼◀▶ abil ikoon (■) ja vajutage slaidiseansi alustamiseks **ENTER**. Slaidiseansi kiirust saate muuta ◀▶ abil, kui (■) ikoon on helendatud.

Järgneva/eelneva pildi juurde liikumine

Eelneva/järgneva pildi vaatamiseks vajutage **SKIP** (◀◀ või ▶▶).

Pildi pööramine

Pildi vaatamisel täisekraanil saate ▲▼ abil pöörata pilti täisekraanil vastupäeva või päripäeva.

Slaidiseansi seiskamine

Slaidiseansi seiskamiseks vajutage **PAUSE/STEP** (■). Slaidiseansi jätkamiseks vajutage **PLAY** (▶).

Slaidiseansi ajal muusika kuulamine

Kui plaadile on salvestatud nii muusika- kui pildifailide, saate slaidiseansi ajal muusikat kuulata. Helendage ▲▼◀▶ abil ikoon (■) ja vajutage slaidiseansi alustamiseks **ENTER**.

Suurendatud pildi vaatamine

Pildi täisekraanil vaatamise ajal vajutage suurendusrežiimi valimiseks korduvalt **ZOOM**. Suurendatud pildil saate liikuda nuppude ▲▼◀▶ abil. Väljumiseks vajutage **CLEAR**.

Nõudmised pildifailile

JPEG-failide ühilduvus selle seadmega on piiratud järgmiselt:

- faililaiendid: .jpg
- pildi suurus: soovituslikult vähem kui 2 MB
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-vorming: ISO 9660
- Maksimaalne failide/kaustade arv: vähem kui 600 (failide ja kaustade koguarv)

Otsesalvestus USB-seadmele (ainult mudelil DVX552/DVX556)

Enne salvestamist ühendage USB-välkmälu seadmega. Valige menüüs [REC Bitrate] teile sobilik valik. (vt lk 8)

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Sisestage audio-CD:	-
2 Valige pala: Otse mis tahes pala juurde minekuks ja selle esitamiseks sisestage numbriklahve (0–9) kasutades pala number.	▲▼, DVD MENU
3 Alustage salvestamist:	⏪ AUDIO
4 Salvestuse lõpetamine:	■ STOP

Salvestusrežiim

Teil on võimalik salvestada üks või kõik audio-CD-l olevad palad USB-välkmäluseadmele.

- Loo salvestamine: vajutage esitusrežiimis, esituse jätkamise režiimis või stopprežiimis **AUDIO**.
- Plaadi salvestamine: vajutage täielikus stopprežiimis **AUDIO**.
- Programmi loendi salvestamine: vajutage stopprežiimis pärast programmi loendis oleva loo valimist **AUDIO**.

Märkused USB-seadmele otsesalvestuse kohta

- Lugude salvestamine on võimalik ainult audio-CD-de puhul.
- Selle funktsiooni kasutamisel luuakse USB-välkmäluseadmele kaust „CD_REC“, kuhu muusikafail(id) salvestatakse.
- USB-mäluseadme eemaldamine, seadme väljalülitamine või avamine salvestamise ajal võib põhjustada tõrke seadme töös.
- Kui USB-välkmäluseadmel ei ole piisavalt mälu ruumi, salvestamist ei toimu. Vaba mälu ruumi suurendamiseks kustutage mäluseadmel olevad failid arvuti abil.
- CD-G plaatidelt ja DTS-vormingus audio-CD-delt ei ole võimalik salvestada.
- Välise kõvaketta, Multi-Card kaardilugeja, mitmeseksioonilise USB-seadme, lukustatud seadme ja MP3-mängija tugi puudub.
- Salvestuskiirust saate seadistada, kui vajutate USB-seadmele otsesalvestuse ajal nuppu **AUDIO**.
 - X1 Track: tavakiirusega salvestades saate kuulata muusikat.
 - X4 Track: 4x kiirusega salvestades ei saa muusikat kuulata.
- Salvestusvorming: MP3
- Kodeerimise bitimäär: 128 Kbit/s / 160 Kbit/s / 192 Kbit/s / 256 Kbit/s / 320 Kbit/s
- Maksimaalne failide/kaustade arv: vähem kui 600 (failide ja kaustade koguarv)

Autoriõigustega kaitstud materjalist, sealhulgas arvutiprogrammidest, failidest, saadetest ja helisalvestistest, volituseta koopiade tegemine võib olla autoriõiguste rikkumine ning kriminaalkuritegu. Seda seadet ei tohi eespool nimetatud eesmärkidel kasutada.

**Käituge vastutustundlikult
Austage autoriõigusi**

USB-välkmäluseadme kasutamine (ainult mudelil DVX552/DVX556)

Te saate esitada MP3/WMA/JPEG/DivX-faile USB-välkmäluseadmelt versiooniga 2.0/1.1.

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Ühendage USB-välkmäluseadme seadme USB-pordiga:	-
2 Kuvage menüüekraan stopprežiimil:	↶ RETURN
3 Valige fail: Otse mis tahes faili juurde minekuks ja selle esitamiseks sisestage numbriklahve (0–9) kasutades faili number.	▲▼, DVD MENU
4 Esitage fail:	▶ PLAY
5 Eemaldage USB-välkmäluseade:	-

Märkused USB-välkmäluseadme kohta

- Te saate vahetada USB- ja DISC-režiime, vajutades **RETURN** (↶) ainult stopprežiimil.
- Ärge tõmmake töös olevat USB-seadet välja.
- Andmekao vältimiseks on soovitatav teha varukoopiad.
- Kui kasutate välist USB-kaablit või USB-jaoturit, ei pruugi USB-seade olla äratuntav.
- Esitada saab muusikafaile (MP3/WMA), pildifaile (JPEG) ja DivX-faile. Täpsemad andmed erinevate failitüüpide toimimise kohta leiate vastavatelt lehekülgedelt.
- Seda seadet ei toetata, kui failide koguarv on üle 600.
- Bitimäär: vahemikus 8 kuni 320 kbit/s (MP3), vahemikus 32 kuni 192 kbit/s (WMA), vähem kui 4 Mbit/s (DivX-fail)
- Selle seadme USB-funktsioon ei toeta kõiki USB-seadmeid.
- Digitalkaamerat ja mobiiltelefoni ei toetata.
- Seadme USB-porti ei ole võimalik arvutiga ühendada. Seadet ei ole võimalik kasutada mäluseadmena.

Karaokefunktsiooni kasutamine (ainult mudelil DVX551/DVX556)

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Avage plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
2 Sisestage karaoke-DVD:	-
3 Sulgege plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
4 Ühendage mikrofoni MIC-pesasse:	-
5 Alustage esitust ja hakake laulma:	▶ PLAY

Karaokefunktsiooni kasutamine - mida te veel saate teha

Karaokefunktsiooni seadete kohandamine

Karaokefunktsiooni kuvamiseks vajutage **KARAOKE**. Valige ▲ ▼ abil suvand ja vajutage valitud suvandi kohandamiseks ◀ või ▶.

ECHO – te saate kohandada kaja helitugevust.

MELODY – kui te soovite laulda ainult ansambli või orkestri taustal ilma saatevokaalita, määrake MELODY olekusse [Off].

VOICE – kui te soovite laulda duetti koos salvestatud karaokealuljaga, valige sobiv hääl.

Hääle valik	Väljund	
	Vasakpoolne kõlar	Parempoolne kõlar
V1	Voice1 (hääl 1)	Voice1 (hääl 1)
V2	Voice2 (hääl 2)	Voice2 (hääl 2)
V1+V2	Voice1 (hääl 1)	Voice2 (hääl 2)
Off (väljas)	None voice (ilma hääleta)	None voice (ilma hääleta)

KEY – te saate vahetada helistikku.

EFFECT – te saate kasutada eriefekte.

(OFF → Flanger → Chorus → Tremolo → Vibrato)

Märkused karaokefunktsiooni kohta

- Kui mikrofoni pole ühendatud, ei kuvata karaokefunktsiooni.
- Karaokefunktsiooni saab kasutada ainult karaokega ühilduvate plaatide puhul.
- Täpsemat teavet leiate plaatidele lisatud materjalidest.
- Mõningate karaokeplaatide puhul võivad menüüd VOICE ja MELODY olla mittekasutatavad.
- Kui PCM on määratud olekusse DIGITAL AUDIO OUTPUT, väljastab mikrofoni heli.
- Olenevalt plaadist võib karaokefunktsioon mitte rakenduda.

Keelekoodid

Kasutage seda loendit, et sisestada soovitud keel järgmistele algeadetele: Disc Audio (plaadi audio), Disc Subtitle (plaadi subtiitrid), Disc Menu (plaadimenüü).

Keel	Kood	Keel	Kood	Keel	Kood	Keel	Kood	Keel	Kood	Keel	Kood
Afari	6565	Horvaadi	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Ke tš u a	8185	Tadžiki	8471
Afrikaani	6570	Tšehhi	6783	Heebrea	7387	Leedu	7684	Retoromaani	8277	Tamili	8465
Albaania	8381	Taani	6865	Hindi	7273	Makedoonia	7775	Rumeenia	8279	Telugu	8469
Amhari	6577	Hollandi	7876	Ungari	7285	Malagassi	7771	Vene	8285	Tai	8472
Araabia	6582	Inglise	6978	Islandi	7383	Malai	7783	Samoa	8377	Tonga	8479
Armeenia	7289	Esperanto	6979	Indoneesia	7378	Malajalami	7776	Sanskriti	8365	Türgi	8482
Assami	6583	Eesti	6984	Interlingua	7365	Maoori	7773	Soti gaeli	7168	Türkmeeni	8475
Aimaraa	6588	Fääri	7079	Iiri	7165	Marathi	7782	Serbia	8382	Tvii	8487
Aserbaidžani	6590	Fidži	7074	Itaalia	7384	Moldova	7779	Serbohorvaadi	8372	Ukraina	8575
Baškiiri	6665	Soome	7073	Jaapani	7465	Mongoli	7778	Sona	8378	Urdu	8582
Baski	6985	Prantsuse	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Usbeki	8590
Bengali	6678	Friisi	7089	Kašmiiri	7583	Nepali	7869	Singali	8373	Vietnami	8673
Bhutani	6890	Galeegi	7176	Kasahhi	7575	Norra	7879	Slovaki	8375	Volapüki	8679
Bihaari	6672	Gruusia	7565	Kirgiisi	7589	Oria	7982	Sloveeni	8376	Kõmri	6789
Bretooni	6682	Saksa	6869	Korea	7579	Pandžabi	8065	Hispaania	6983	Volofi	8779
Bulgaaria	6671	Kreeka	6976	Kurdi	7585	Pu š t u	8083	Sudaani araabia	8385	Koosa	8872
Birma	7789	Gröoni	7576	Lao	7679	Pärsia	7065	Suahili	8387	Jidiši	7473
Valgevene	6669	Guaranii	7178	Ladina	7665	Poola	8076	Rootsi	8386	Joruba	8979
Hiina	9072	Gudžarati	7185	Läti	7686	Portugali	8084	Tagalogi	8476	Suulu	9085

Piirkonnakoodid

Valige sellest loendist piirkonnakood.

Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood
Afganistan	AF	Costa Rica	CR	Gröönimaa	GL	Maldiivid	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentina	AR	Horvaatia	HR	Hongkong	HK	Mehhiko	MX	Filipiinid	PH	Rootsi	SE
Austraalia	AU	Tšehhi	CZ	Ungari	HU	Monaco	MC	Poola	PL	Šveits	CH
Austria	AT	Taani	DK	India	IN	Mongoolia	MN	Portugal	PT	Taiwan	TW
Belgia	BE	Ecuador	EC	Indoneesia	ID	Maroko	MA	Rumeenia	RO	Tai	TH
Bhutan	BT	Egiptus	EG	Iisrael	IL	Nepal	NP	Venemaa	RU	Türgi	TR
Boliivia	BO	El Salvador	SV	Itaalia	IT	Holland	NL	Saudi Araabia	SA	Uganda	UG
Brasillia	BR	Etiopia	ET	Jamaica	JM	Hollandi Antillid	AN	Senegal	SN	Ukraina	UA
Kambodža	KH	Fidži	FJ	Jaapan	JP	Uus-Meremaa	NZ	Singapur	SG	Ameerika Ühendriigid	US
Kanada	CA	Soome	FI	Kenya	KE	Nigeeria	NG	Slovakkia	SK	Uruguay	UY
Tšiili	CL	Prantsusmaa	FR	Kuveit	KW	Norra	NO	Sloveenia	SI	Usbekistan	UZ
Hiina	CN	Saksamaa	DE	Liibüa	LY	Omaan	OM	Lõuna-Aafrika Vabariik	ZA	Vietnam	VN
Colombia	CO	Suurbritannia	GB	Luksemburg	LU	Pakistan	PK	Lõuna-Korea	KR	Zimbabwe	ZW
Kongo	CG	Kreeka	GR	Malaisia	MY	Panama	PA	Hispaania	ES		

Veatuvastus

Tõrge	Põhjus	Parandus
Seadmes ei ole voolu.	Toitejuhe ei ole ühendatud.	Ühendage voolujuhe kindlalt elektripistikuga.
Toide on sees, kuid seade ei tööta.	Plaati ei ole sisestatud.	Sisestage plaat.
Pilti ei kuvata.	Teler ei ole häälestatud seadme signaali vastu võtma.	Valige telerile sobiv videosisendi režiim.
	Videokaabel ei ole kindlalt ühendatud.	Ühendage videokaabel kindlalt.
Puudub heli.	Audiokaabliga ühendatud aparaat ei ole häälestatud seadme signaali vastu võtma.	Valige õige audiovõimendi sisendrežiim.
	AUDIO-suvandid on seadistatud valesti.	Määrake õiged AUDIO-seaded.
Seade ei alusta esitust.	Sisestatud on plaat, mida ei saa esitada.	Sisestage esituskõlbulik plaat (kontrollige plaadi tüüpi ja piirkonnakoodi).
	Määratud on piirangu tase.	Muutke piirangu taset.
Kaugjuhtimispult ei tööta korralikult.	Kaugjuhtimispult ei ole suunatud seadme vastuvõtuseensorile.	Suunake kaugjuhtimispult seadme vastuvõtuseensorile.
	Kaugjuhtimispult on seadmest liiga kaugel.	Kasutage kaugjuhtimispulti seadmele lähemal.

Tehnilised andmed

Üldine

Toitenõuded	Vahelduvvool 200 – 240 V, 50 / 60 Hz
Voolutarve	8 W
Mõõtmed (umbes)	(360 x 35 x 200) mm (L x K x S) ilma jalata
Netokaal (umbes)	1,4 kg
Töökeskkonna temperatuur	5 °C kuni 35 °C
Töökeskkonna niiskus	5% kuni 90%
Laser	Pooljuhtlaser
Signaalsüsteem	PAL / NTSC

Sisendid (ainult mudelil DVX552/DVX556)

USB IN	4-viiguline (USB 2.0 / 1.1 standardne)
Siini toide	Alalisvool (DC) 5 V --- 200 mA

Väljundid

Videoväljund	1,0 V (p-p), 75 Ω, negatiivne sünkroniseering, RCA-pesa x 1
Komponentvideo väljund	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negatiivne sünkroniseering, RCA-pesa x 1, (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA pesa x 2
Audioväljund	2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA-pesa (V, P) x 1
Digitaalne väljund (koaksiaalne)	0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA-pesa x 1

Lisatarvikud

RCA-SCART kaabel, kaugjuhtimispult, patarei

Kujundus ja tehnilised tingimused võivad ette teatamata muutuda.



ENERGY STAR® partnerina on LG kindlaks teinud, et see toode või toote mudelid vastavad ENERGY STAR® juhiste energia säästlikkuse kohta.

ENERGY STAR® on USA registreeritud kaubamärk.

